



УХОДИ

Patyrusių progresyvių aktyvistų grupė, susijusi su Anarchistų Juodoju Kryžiumi (ABC), šaukiasi paramos dabartiniame sukilime. Jūsų aukos kelias tiesiogiai ir pilnai tik Baltarusijos gatvių aktyvistams jų kovoje prieš autoritarinę valdžią.

Pinigų reikia kelioms esminėms sritims:

- 1) savarankiškai suorganizuotam streiko fondui, kuris leistų žmonėms skirti laiko, kurį įprastai praleistų dirbdami, likti gatvėse;
- 2) "Listovka Coop" anarchistiniui spausdinimo kooperatyvui, kuris spausdina visą medžiagą ir transparentus streikams ir streikuotojams nemokamai;
- 3) taktinių skrajučių ir esamos situacijos analizės, kurios tada būtų platinamos gatvėse, spausdinimo biudžetui;
- 4) socialinių medijų kūrybos ir dizaino darbams;
- 5) fondui, skirtam saugiai apgyvendinti individus, kuriems gali grėsti areštas;
- 6) „Food Not Bombs“, kurie dalina maistą streikuojantiems darbininkams.

Nors jie prašo jūsų siųsti aukas į Anarchistų Juodojo Kryžiaus sąskaitą, iš surinktų pinigų jie teiks pirmenybę aukščiau aprašytoms judėjimo veikloms. Keli anarchistai yra sulaukyti, bet, laimei, jų teisinėmis išlaidomis ir pagalbos paketais šiuo metu yra pasirūpinta. Be to, daugumai areštuotų dėl dalyvavimo masiniuose neramumuose kaltinimų yra suteiktas politinių kalinių statusas ir jie yra palaikomi žmogaus teisių fondų. Tuo atveju, jei būtų daugiau aukų, nei reikia aukščiau aprašytoms veikloms, jos bus pervestos AJK ir kitoms susijusioms grupėms.

Grupės, kurios priims aukas, prieš sukilimą jau daug metų buvo aktyvios Baltarusijos ir Europos anarchistų tinkluose. Veiklos, kuriomis jos buvo užsiėmusios, apima nuo savarankiškai suorganizuotos bibliotekos valdymo, publikavimo ir vertimo projekto ir švietimo iniciatyvos vykdymo, iki daug kartų vykusio visiškai nemokamo turkaus („really free market“), „Food Not Bombs“ („Maistas, ne bombos“), ir kitų renginių bei iniciatyvų organizavimo.

Straipsnis iš grupės, kuri teikia pastarosios savaitės įvykių ir jų pokyčių analizę (Rusų kalba, laisvai suprantama išvertus Google Translate): <https://avtonom.org/news/evolyuciya-protesta-i-repressiy-v-belarusi-glazami-anarhistki>

Nuoroda paaukojimui (prašome aukos paskirti nurodyti kaip „street fund“(gatvės fondui))

https://abc-belarus.org/?page_id=8661&lang=en

Jei neišeina pridėti žinutės, sakančios „street fund“, prašome informuoti ABC-Belarus apie jūsų auką elektroninio pašto žinute su antrašte „street fund“, ir su jūsų vardu ir aukos suma.

Klausimai ir Atsakymai

K1: Kuo jūs sakytumėte dabar yra reikšmingas labiau patyrusių aktyvistų jūsų rate indėlis į dabartinį sukilimą?

A1: Na pirmiausiai aš sakyčiau, kad mūsų indėlis nuo pat pradžių negalėjo būti labai reikšmingas, nes anarchistai, kaip ir visi kiti progresyvūs visuomeniniai aktyvistai, neturi labai daug įtakos šalyje ar opozicijos sąjūdyje. Tačiau, kadangi didžioji dalis opozicijos lyderių ir partijų buvo represuoti, šis protestas labai skiriasi nuo protestų, kuriuos mes esame matę ankščiau. Didžioji dalis žmonių nenaudoja jokių simbolių – turiu omenyje jų afiliaciją atskleidžiančių skiriamųjų simbolių – todėl mes negalime realiai pasakyti, kurios jėgos ar politiniai judėjimai/initiatyvos dalyvauja proteste, bet visi mano draugai dalyvauja, ir tai apima žmones iš anarchistinio judėjimo, iš pankų scenos, iš buvusio anti-fašistinio futbolo klubo, taip pat ir iš LGBTQ+ ratų, ir taip toliau.

Anarchistai taip pat nusprendė nenaudoti klasikinės juodojo bloko taktikos. Taip buvo nuspręsta iš dalies dėl to, kad žmonės nesiryžo prisiimti tokios matomos tapatybės socialinėje situacijoje, kuri sparčiai keičiasi ir kurioje yra sunku iššifruoti represijų formas. Pavyzdžiui, tuo metu nebuvo aišku, ko tikėtis ir ar žmonės iš tikrųjų palaikytų protestą po rinkimų.

Mūsų labiausiai reikšmingas indėlis buvo parodyti pavyzdį, kaip priešintis policijos puolimams, pavyzdžiui, buvo kelios grupės žmonių, kurie ėjo į protestą affinity grupėmis [affinity group – (iš anglų kl.) grupė žmonių, vienijama bendro intereso ar bendro tikslo (vertėjo pastaba)], skirtomis

ginti vieni kitus ir [kitus] žmones nuo sulaikymų, kas, kaip mes pastebėjome, daro didžiulį efektą kitiems žmonėms, nes daugelis žmonių bijo ir bėga, tai netgi tiesiog pasilikti stovint ten ir šaukti kitiems žmonėms, kad mes neturėtume bėgti, kartais padeda.

Be to, aš sakyčiau, kad didžioji dalis demonstracijų, kurios buvo šiek tiek labiau radikalios, buvo suorganizuotos ar palaikomos žmonių, kurie turėjo kolektyvinio veiksmo patirties — tai taip pat apima ir dešiniuosius futbolo chuliganus, bet jie taip pat neturėjo nieko, kas atskleistų jų bet kokią afiliaciją. Nors jų yra, dešinėsios grupės neskanduoja jokių nacionalistinių šūkių ar nieko panašaus, ar rasistiško ir taip toliau, taigi šiuo momentu niekas iš tikrųjų nebando prastumti savo idėjų, visi palaiko tuos pačius reikalavimus: kad Lukašenka turi dingti, ir visi politiniai kaliniai ir suimti žmonės turi būti paleisti, ir [kad] turi prasidėti naujas politinis procesas.

Taigi, ką progresyvūs aktyvistai šitokiu būdu gali daryti, kaip sakiau, yra arba rodyti pavyzdį, arba bandyti informuoti žmones apie dalykus, apie kuriuos jie nėra informuojami per populiarius socialinių tinklų kanalus. Šie tinklai, pavyzdžiui, neplatina techninės informacijos, kaip apsisaugoti nuo ašarinių dujų, ar kitų būdų, kuriuos pritaiko policija minioms vaikyti.

Mes dedame pastangas platinti šią informaciją gatvėse skrajutėmis ir per mediją.

Taip pat, šiuo momentu sąjūdyje vyksta tam tikras skilimas tarp tų, kurie naudoja ir nenaudoja smurto. Savo ruožtu, mes bandome įnešti savo pačių faktų analizę: šitoks skaldymasis yra labai pavojingas ir mes turėtume užkirsti kelią tokiai polia-

rizacijai, jei mes norime likti kartu ir laimėti. Ir aš manau, kad ši žinutė rado labai daug palaikymo tarp žmonių, nes vienu metu pradėjo atrodyti, kad protestas transformuosis į visišką hipių judėjimą, ir tam iš dalies užkirto kelią tai, kad **anarchistai išplatino tūkstančius savo skrajučių su gerai argumentuota taktine analize.**

Nors mes galėjome daryti tam tikrus kitus dalykus, kaip savanoriauti su gatvės medikais ar eiti ir savanoriauti prie areštinių, bet mes stengėmes nedėti savo jėgų į sritis, kuriomis jau yra pasirūpinta: yra labai daug solidarumo iš kitur ir daugeliu įmanomų kanalų, prie kurių galėtų prisijungti anarchistai, jau yra pasirūpinama. Taigi šiuo momentu mes tuo neužsiimame – ne dėl to, kad mums nerūpi ar [dėl to, kad] mes neturime patirties, bet verčiau nes mes stengiamės sutelkti dėmesį į sritis, kuriose mes galėtume būti naudingiausi, ar sritis, kuriomis dar nesirūpina niekas kitas.

Esmė yra ta, kad šiuo metu kiekvieną dieną protestas perima naują formą arba žmonės daro kitokį dalyką, taigi net jei mes stengiamės pasiruošti kiekvienai dienai, kitą dieną mūsų planai dažniausiai neveikia, taigi mes taip pat turime prisitaikyti labai greitai, ir, aišku, kartais mes prarandame kontrolę, arba laiko, arba žmonių.

Iš esmės tai tiek, aš to nepavadinčiau labai reikšmingu indėliu, bet mes bent stengiamės-.. šiuo momentu **mes nesi-stengiame reklamuoti anarchizmo vėliavos taip pasakius, bet verčiau už jos slypinčias idėjas, ir praktiką, kuri galėtų būti naudinga tokiaame proteste.**

K2: Socialinėje medijoje dabar cirkuliuoja daug aukų rinkimų akcijų. Kokie būtų argumentų punktai, kodėl žmonės turėtų paaukoti šitai? Ir kam tiksliai jūs panaudotumėte šiuos resursus?

A2: Šiuo momentu iš tikrųjų yra labai daug įmanomų būdų paaukoti pinigų baltarusiams, net nebūtinai „grassroots“ anarchistinėms grupėms. Pavyzdžiui, yra kampanija, kuri renka pinigus žmonėms, kuriems arba teko sumokėti baudas, arba kurie patyrė smurtą, arba kurių mašinos buvo sugadintos farų, arba kurie mirė dėl protesto ir taip toliau. Šie fondai surenka daug pinigų. Jei anarchistai yra sulaikomi ar sumušami, jie taip pat gali tikėtis šių pinigų. Taip pat yra kelios žmogaus teisių organizacijos, kurios padeda su teisine pagalba. Esmė yra ta, kad ši parama aiškiai priklauso nuo to, kas įvyksta. Pavyzdžiui, **didžioji dalis žmogaus teisių organizacijų tikriausiai nepadėtų kažkam, kas būtų įsivėlęs į tiesioginį susirėmimą su farais.** Tai yra kodėl mes turime Anarchistų Juodojo Kryžiaus skyrių, kuris renka pinigus būtent anarchistams ir antifašistams, kuriems reikia paramos su bylomis, kuriomis negalėtų pasirūpinti kitos organizacijos ir finansavimo struktūros.

Priešingai buvusiems protestų ciklams, šiame sukilime mūsų rate buvo tik keli žmonės, kurie patyrė kratas ir prevencinius areštus. Nepaisant to, visi, kurie yra aktyvūs mūsų scenoje, ėmėsi atsarginių priemonių ir pakeitė gyvenamąją vietą. **Kad tai galėtų įvykti, mes susimetame pinigais ir išnuomuojuome kelis butus, kuriuose žmonės galėtų laikinai apsigyventi.** Dabar nevyksta joks aktyvus anarchistų persekiojimas, bet tai gali greitai pasikeisti.

Taip pat yra keli fondai, per kuriuos jūs galite paremti darbininkus, kurie streikuoja. Šiuo metu mes negirdėjome apie jokių atleidimus, kadangi tie streikai iš tikrųjų yra ganėtinai simboliški, pavyzdžiui, yra streikuojama per pietų pertrauką arba po darbo, arba po pusės dienos. Mes nežinome, ar bus nacionalinis streikas ir ar žmonės galėtų jį palaikyti ilgesnį laiką.

Daug žmonių dabar nebedirba tam, kad galėtų dalyvauti proteste, ir jie uždirbs mažiau nei pusę savo įprasto atlyginimo. Po kažkiek laiko, jie nebegalės prisimesti prie mūsų bendro fondo ar toliau protestuoti, nes jiems teks grįžti į darbą. Tad, jei turėtume kažkiek papildomų pinigų, mes juos galėtume panaudoti sukurti tam tikram protestavimo streiko fondui, paremsiančiam žmones gatvėse, kuriems kažkaip reikia toliau gyventi, taip pat toliau užsiimant politinu darbu.

Mes esame gavę kelis užklausimus iš kamaradų skirtingose šalyse apie tai, kaip jie galėtų mus paremti, ir mes sakome, kad su daugiau pinigų mes galėtume galvoti apie mūsų veiklos ir žiniasklaidos pastangų masto didinimą. Tačiau kol kas mes esame priversti užsiimti veikla, kuri gali būti padengta mūsų kišenpinigiais. Jei mesturėtume lėšų, mes galėtume pradėti mąstyti žymiai didesniu mastu.